

Observatoriu este de două ori în  
septembra, Miercură și Săptămâna.

#### Pretiul

pentru Sibiu pe 1 anu intregu 7 fl., pe 6 luni 3 fl. 50 cr., dusu la casa cu 1 fl. mai multu pe anu; — trimis cu postă în lăințrul monarhiei pe 1 anu intregu 8 fl., pe 6 luni 4 fl. — In strainatate pe 1 anu 10 fl. său 22 franci, pe 6 luni 5 fl. său 11 franci. — Numeri singuratici se dău căte cu 10 cr.

# OBSERVATORIULU

Diariu politicu, national-economicu si literariu.

Anulu V.

Nr. 38.

— Sibiu, Săptămâna 15/27 Maiu. —

1882.

#### Coruptiunea in alegeri.

Sunt 15 ani de candu romanii din Transilvania si Ungaria striga la tota ocaziunile in contra celor mai nerusinate calcari de lege, care se comitu atat la alegerile dietali, catu si la cele municipali. Ceea ce face inse, ca scandalele electorale se fia si mai revoltatori de spiritu este nerusinarea, cu care calicatorii de legea in sinesi nedrepta catra romani, sustinu in fata Europei, ca alegeri asia libere ca in Ungaria si in Transilvania nu s-au mai vediut nicaieri. Aceiasi amagitorii au totuodata fruntea se se laude, ca ei sunt amici ai libertathei ca in Anglia.

Ei, bine, dara astadata au patit'o. Li s-a disu, se nu mai mintia in publicu, nici se compare legea electorale unguresca cu legile altorui tieri, tocma acuma, candu si in acelea, cu tota reformele introduse in legile electorale, totusi mai au inca multe defecte, care trebuie se se corega catu mai curendu.

In Austria pe langa alte reforme scadiura si censulu la 5 florini, care acolo face atata, catu ar fi buna-ora in Transilvania 2 fl.

In Italia dupa mari lupte parlamentarie se vota deunadi cu majoritate imposanta legea noua electorala cu liste de scrutiniu, adeca ca toti alegatorii dintr-unu comitat intregu se puna pe o singura lista pe toti candidatii pentru tota colegie electorale; de ex. daca pana acuma dintr-unu comitat se alegeau 6 deputati la 6 locuri, totu separatu, de catra alegatorii fiacarui cercu cate unulu, de aci inainte se alerge toti alegatorii pe toti candidatii, punendu in liste cate 6 nume, care pe cinei place. Vedi bine ca acei banditi, cari pana acuma cumparau sau rapiau cu forti'a, cu batai si cu betii voturile unui cercu, acuma vediendu ca ar trebui se cumpere sau se rapesca voturi din tota 6 cercuri, au sbieratu cu lunile intregi in contra acelui proiectu, dara in fine au invinsu patriotismulu curatul si luminatul.

Incerarea lui Gambetta de a introduce in Francia's scrutiniu cu liste cadiu deocamdata in era trecuta, ea inse totu va strabate cu atata mai curendu acuma, dupace dede exemplu Italia.

#### Foisiara „Observatorului“.

#### Memoriu pentru cantarile bisericesci in România.

(Urmare.)

Scolele de cantari: a lui Veniamin si a lui Dionisie, au continuat inca sub successorii loru, mitropolitul Grigorie in Muntenia si Meletie in Moldova, apoi ele au decadiutu, si treptat s-au desfiintat. Predate spalitkiei inse a continuat a se urma prin seminarii; dar si aci au mersu decadiendu, din lipsa de professori competenti in ramul acesta. Pe langa aceea elevii seminarielor se pregatesc pentru preotie, dascalii sau psaltii trebuie se ocupe alte personé; pe candu preotul servesce in altariu, cantaretii trebuie sa si faca serviciul loru la strane. Scolele de cantari sunt destinate anume pentru serviciul bisericesc din afara de altariu. Inse aceste scole de cantari bisericesci ne mai existandu in Romania, cantarea bisericescă erasi a inceputu a se prosti si a remanea necultivata.

Causele acestei decadente sunt multiple. Vom arata pe cele mai principale:

1. Cea mai principal este lipsa de mijloce. Mitropoliele, episcopiele si monastirile, unde au fostu si unde ar trebui se fia scolele de cantari, cu secularisarea averilor, s-au redus la strictul necessariu pentru existentiile dilnica. Ba in multe parti budgetul nu da nici macaru acestu strictu necesariu pentru serviciile bisericesci, intre altii, cantaretii sunt vrednici de jalitu cu intretinerea ce li se da dela statu.

2. Cantaretii mai inainte erau bine platiti si intretinuti pe la mitropolii, episcopii si monastiri, ca toti artistii distinsi. Pe langa aceea ei erau scutiti de dari, de tota angarie, si onorati cu ranguri boarescii. Era prin urmare o clasa de omeni distinsi, si asigurati in traful loru. Pana si cantaretii sau dascalii simpli dela

Dara legea electorală nu a trecutu nicairi si niciodata prin o reforma atat de radicala, precum trece ea tocma acuma in Anglia cea multu laudata de unguri. Cerbici'a anglo-saxona e cunoscuta in tota lumea, egoismulu seu este de proverb, de aceea si reformele strabatu in Anglia cu nespusa greutate. Norocul poporului, ca dupa versari de sange si caderi de capete mari in doue sute de ani aprópe necurmate, elu isi asigura cateva libertati nepretiuite si chiaru necunoscute la multe popora, adeca libertatea personala (Habeas corpus), libertatea intrunirilor si adunarilor, libertatea tipariului si securitatea domiciliului, cas'a lui fortareti'a lui, din care tota in capu pe oricine ar cutedia se intre cu forti'a. Ingradit de acestea libertati poporului a luptat si lupta mereu contra despotismului aristocratiei si al plutocratiei. Dara in legea electorală nici chiaru poporului anglu cu tota perseverantia sa, nu a fostu in stare se storka dela parlamente mai multe reforme, decat ca dupa lupte de unu secolu, in anulu 1868 s-au cassatua abia cateva colegie electorale din mai multe cibuletie mici, precum sunt buna-ora la noi, Salinele Sibiului, Olahfalu, Abrudu, Brescu, Elisabetopol, K.-Vásárhely, Armenopole (Gherla), Odorheiu etc. s-au luat si orasice mesuri pedepsitorie cu arrestu si cu amende in bani in contra cumparatorilor de voturi. Dara pentru aristocrati si plutocrati aceleia mesuri sunt flori in caciula. Totu ei le votaseră pentru ochii lumii si totu ei lasaseră usciori pe din dosu, ca se scape de ele; si apoi ce le pasă loru de amende in suma de 500 sau si 1000 libre sterline; cinci mii si dieci mii de florini la ei sunt pe o masea.

Dara in fine li se infundă si plutocratilor din Anglia, prin urmare si adoratorilor constituentei angle.

Cu ocaziunea alegerilor parlamentarie din Maiu 1880 s-au descoperit cateva casuri forte scandalose de coruptiuni in alegerile Angliei. Inculpatii convinsi de blastemati'a loru au si fostu pedepsiti conformu legei in fintia. Gubernul inceatatu din aceste casuri, catu si din altele mai vechi a invenitatu trei lucruri: 1. ca prin cumparari de suflete votante moralitatea publica si privata

tiéra, in privirea neaperatului loru serviciu bisericescu, capetau celu puçinu pamantul de hrana gratisu dela proprietari, si dela statu scutire de biru si de alte havalele. De aceea tinerii din poporu, seraci, credeau o norocire de a deveni cantareti, sau psalti, pana si dascali la o biserică de tiéra, si cauta scole, ca se invenie cantarile bisericesci si se si deschida o cariera in vieti'a loru. Boerii pe la proprietatile loru isi aveau biserici frumose si cu ingrijire intretinute; ei frequentau cu osîrdie serviciile religioase bisericesci, si se intreceau de a avea psalti si cantareti catu de buni, si ingrijau de traful loru, ca de nisice omeni forte trebutori.

Reformele introduce cu rapidiune, resturnandu basele societaciei nostre anterioare, au stricatu si organizmul bisericescu. Intre altele, scolele de cantareti s-au desfiintat, cantaretilor li s-au luat tota scuturile si avantagele anterioare; celor dela sate nu li s-au datu nici pamanturi de hrana, nici salare, si s-au redus la aceeași pozitie sociala, ca si toti cei-alti satenii. Nu sunt scutiti nici de recrutatie, nici de garda. Din aceasta cauza lipsa de cantareti pe ce merge se simte mai tare, si prin orasie, si mai vertosu pe la sate.

3. Unu spiritu reu de ireligiositate se intinde cu pasi repedi asupra societaciei nostre. Clasele inteligente au parasit biserică, lasand-o ore-cum numai pentru poporul de Iosu, carele si elu la rendului seu, imitandu exemplul celor mai mari, pe care elu ii crede cu patru ochi, si desperat de multele lui asupririi si de miserie, se manie si pe Dumnezeu, si nu se duce la biserică. In acestu spiritu de indiferentia si antipatie catre religiune se cresc tinerii, chiaru prin scolele nostre. Nici professorii cei mai multi, nici elevii nu se mai ducu la biserică. Serbatorile, in timpul serviciului religiosu, copiii de pe la scole sunt ocupati de oficeri si de professori cu exercitie militare, ceea-ce s-ar putea face in altu timpu.

Esempile rele dela superiori corumpu si pe cei inferiori. Se intielege dela sine, ca si cantarea bisericescă merge decadiendu si nu se cultiva. Dascalii de cantari acei buni se perdu, si altii nu sunt spre a'i

Ori-ce inserate, se platescu pe serie seu linia, cu litere merunte garmondu, la prim'a publicare cate 7 cr., la a doua si a treia cate 6 cr. v. a. si preste aceea 30 cr. de timbru la tesaurus publicu.

Prenumeratiunile se potu face in modulu celu mai usior prin assemnatunile postei statului, addressate de a dreptulu la Redactiunea Diariului

„Observatoriu“ in Sibiu.

ratu pe list'a celoru mituiti; mai multi din acestia au avutu nerusinarea se ia bani dela ambii candidati. Acestu orasius renumitu, pe langa ce 'si perdu dreptulu, mai plati si 6000 libre sterline (60 mii fl.) spesele investigatiunei si globa.

"Pester Lloyd" din 21 Maiu tractandu pe largu acesta materia, daunguriloru consiliulu seriosu, ca se aduca si ei o lege totu asia de aspra, precum ar fi trebuitu se faca inainte cu 14 ani, in care timpu dice elu ca s'au ruinatu o multime de familii bogate numai prin spese nebunesci facute la alegeri, in care timpu s'a demoralisatu si poporulu.

Forte bine si frumosu; dara apoi totu "P. Lloyd" citedia dupa "Times", celu mai mare diariu din Anglia, care nu prea scie se glumesca, cuventele sarcastice, usturatorie, ca in satulu in care fura toti, nu affi omu care se execute legea contra furiloru.

### Dela diet'a Ungariei.

(Scandale noue.) Bine dise unu diariu mare, ca in cas'a deputatiloru dela Budapest merge ca in circulu dela Madridu la lupt'a cu tauri selbatici, candu luptatorii ridica spre ei cate o pensa rosia ca se'i infuriedie si mai tare. Pune in dieta cestiunea Bosniei la ordinea dilei si apoi tine-te. Nici chiaru cestiunea nationalitatiloru si a limbei nu'i aduce in furia mai mare. Ce e dreptu, acestea cestiuni, Bosn'a si nationalitatea, stau in connexiune, sunt rudite.

In siedinti'a din 22 Maiu veniramu si noi romanii, fara scirea nostra si pote numai cu alui D-dieu, in Credeulu politicei unguresci. Dupa alte comunicatiuni facute dela presidiu, veni deputatulu secuiescu Michailu Lázár cu o interpellatiune, in care arata pe largu, ca satele secuiesci impreuna cu orasiele K.-Vásárhely si Brescu (la fruntaria Moldovei) au ajunsu la lipsa si calamitate atata de mare, in catu parasindu'si patria cu sutele, trecu in Romani'a cea strina si se perdu acolo pentru totudeauna pentru natiunea magiara. In acesta materia au scrisu si diariile secuiesci, de si costa o mare invingere de sine a marturisi unu adeveru cu atata mai tristu, ca nici in Secuime nu se vinu pe unu miliariu patratu mai multi ca 2300 de locuitori, era nu 4-5000 ca in alte tieri europene. Se scie inse, ca toema acea parte a Secuimei are pamant bunu, in care se face graulu mai frumosu si farinosu, are paduri multe, comerciu cu Romani'a; preste acesta gubernulu de 15 ani incocce 'ia incarcatu cu multime de favoruri, era dintre densii au inpenatu ti'er'a cu functionari nenumerati de tote categoriile; sunt si omeni

acestea au fostu dirigete de straini cu totulu necunoscatori de music'a bisericésca, si de trebuintele cultului. Multi dintre ei, pana si unu evreu, carele ajunsese dirigintele unui choru din Bucuresci, compuneau cantari bisericesci dupa capriciul loru, fara nici o norma, si fara nici o censura bisericésca, in catu pentru omulu cunoscătoru era si este unu chinu de a asculta in biserică astfelu de cantari. In genere aceste choruri sunt lipsite de ori-ce controlu bisericescu. Ele invitau si canta in biserică numai cantari de ale liturghiei. La o multime de alte ocasiuni de solemnitati religiose, chorurile tacu si lipsa loru o indeplinesc cantaretii ordinari. Chorurile nostre nu au produs pana acum, de catu o mica colectiune de cantari, si acelea reu executate si neacomodate la adeveratele trebuinte ale bisericiei.

Asia dar in presentu avemu in Romani'a doue feluri de cantari bisericesci: melodi'a veche greco-romana pe semne de psaltilie, si cantarea chorala armonica pe note liniare. Dar amendoue aceste sisteme le posedem in o stare de imperfectiune, sau mai bine disu intr'o stare decadu. Si la acesta stare cauza principala este, ca pana acum nu avemu nici pentru una, nici pentru alta scola speciale pentru cantul bisericescu, nici o directiune si nici o privighere bisericésca pentru acestu ramu de musica. Cu tota acesta stare defectuosa a musicii chorale la noi, multi cred ca se poate si trebue ca ea se inlocuisca vechea nostra cantare bisericésca, melodica, si ca acesta, dupa opinia loru, nu ar mai trebui cultivata, ci lasata in parasire; idee forte nenorocita si nemeditata. Datoria Sântului Sinodu este de a intorce o seriosa luare aminte, si o parintesca ingrijire asupra desvoltarei regulate a cantului nostru bisericescu, si a formarei cantaretiloru necessari pentru biseric'a Romaniei.

Ceru ertare membrilor S-tului Sinodu, daca poate am abusat de patientia Prea-Sântielor Sale, prin acestu memoriu lungu. Scopulu meu a fostu de a face unu tablou istoricu despre sort'a cantariloru bisericesci ortodoxe orientale dela incepere pana in presentu, spre a se vedea modulu desvoltarei loru, sort'a ce au avutu in deosebite epoci pe la deosebite natiuni ortodoxe, starea loru presenta, si apoi a se judeca mai lesne, ce este de facutu la noi, pentru a nu lasa cantul nostru bisericescu se se deterioredie, ci din contra se se puna pe calea desvoltarei progressive cuvenita lui, dupa exemplulu stramosiloru nostri si alu coreligionariloru nostri din alte tieri.

(Va urma.)

### O B S E R V A T O R I U L U .

destulu de laboriosi. Cu tota acestea parte mare din ei iau lumea in capu. Apoi se te mai miri daca emigra romanii? Observati inse bine, ca intre secuii emigrati, o parte considerabila nu sunt de rasa magiara, ci sunt romani, magiaristi, cari si-au uitatu limb'a, conservandu'si numai religiunea cu ritulu resaratenu asia, ca daca'i intrebi de ce lege sunt, ei iti respundu unguresc: Olah vallás, de lege romanesca, era daca'i mai intrebi, ca de care confessiune romanesca din cele doue, gr.-orthodoxa ori gr.-catholică, nu mai sciu se'ti respondu, ci ai se'i intrebi, ca de unde le-a venit popa, dela Blasius ori dela Sibiu. Acestea le inseamnamu acilea pentru lectorii nostri din Romani'a, caror le bate la ochi, daca vedu uneori pe cate unu asia numita secuiu-magiara intrandu in vreo biserică si facendu'si cruce ca si romanii.

Alta scena fu produsa cu dn. Wolf deputatu sasescu, carui deputatulu slavacu renegatu Emericu Ivánka (din partid'a gubernului) ii plesnise in fața, ca sasii din Transilvania aru voi se se faca romani si ca le-aru placea se se infintiedie imperiulu dacoromanescu, pre candu kossuthianii voiescu confederatiune danubiana, unde apoi insira la margarite, despre Cusa-voda, cum facea elu totu ce'i comandă Napoleon III, despre geografile din Bucuresci cu Transilvania, cu Marmatia si Bucovina etc. La tota acestea Wolf respunde, ca si sasii tinu la statulu Ungariei si sunt forte ingrijati de viitorulu acestuia, era Daco-Romani'a o preprea chiarn sistem'a politica actuala sustinuta de catra gubernu si camerile unguresci cu tota cerbici'a; acesta politica cu modulu administratiunei sale, face dupa Wolf, ca Daco-Romani'a se inghitia in Ardealu pe sasi si pe o parte forte considerabile a rassei magiare. (Cerata vana acesta! Pana se certa ei, poporulu sasescu si celu secuiescu se stramuta neincetat in Romani'a. Red. Obs.)

Pana aici treca mera cu desbaterile din acea di, ca-ci apoi cele mai grose scandale urmaru dupa acesta. Se scula adeca unu altu curutiu:

Geza Polonyi. Acesta incep tu cu intepaturi asupra sasiloru dicindu-le, ca daca voru se se faca valachi, se nu mai vorbesca de patriotism, ci se lapede masca, se se dea si ei de dacoromanisti. De aci inainte facendu pe largu istoriculu ocupatiunei bosniace, blasfema acea politica a ocupatiunei, blasfema si dualismulu, ca-ci dela acela se trage acea occupatiune; trage la respundere pe gubernu, ca sufera ca dela recrutii din Bosn'a se se ia juramentul asia: „Juru, ca voi fi credintios imperatului si regelui Franciscu Josifa I“. Care imperatu, care rege? intréba Polonyi cu mania si adaoga, ca acesta e formula absolutistica de juramentu, luata dela soldati platiti cu bani unguresci. (Asia este! striga kossuthianii.) Adeca curutii pretindu, ca recrutii inrolati din tierile ce apartin la coron'a Ungariei, se nu mai jure creditintia imperatului Austriei, ci numai regelui Ungariei, cu alte cuverte, ca armata se nu mai fia unificata, ci se fia doue armate de linia, cum sunt doue cele teritoriali, Landwehr si Honvéd; in fine curutii pretindu, ca soldatii se fia jurati si pe constitutiunea Ungariei. Din acestea cause Polonyi continuandu lungu, ataca pe generali, sau cum dicu ei „societatea ce stă afara de constitutiune“, o liga acesta, in capulu careia stă archiducele Albrecht, care impinge spre periculu constitutiunea si natiunea magiara. (Kossuthianii apróba, lobontii, adeca majoritatea striga la ordine, la ordine! Presedintele suna clopotielulu. Larm'a cresce.)

Presedintele Toma Pechy infrunta pe Polonyi ca-ci au adusu in discussiune person'a archiducelui respectat de tota lumea, mai alesu ca in parlamentu este usu ca nimeni se nu vorbesca in sensulu acesta despre membrii familiei domnitorie. (Larm'a cresce, kossuthianii striga: Numai despre rege nu!)

Polonyi reluandu cuventulu era mai ataca pe archiducele dicindu, ca nepotii loru au se afle din protocoale si diarie, cine a fostu spiritulu celu reu alu natiunei magiare alaturea cu Colomanu Tisza in dilele domniei acestuia.

Dupace a vorbitu Wolf negandu ca elu ar fi disu despre sasi ca voru se se faca romani, apoi Ferd. Eber (némtiu renegatu) pentru gubernu, ajunse erasi la cuventu unu altu Kossuthianu fanaticu:

Emericu Szalay. Acesta atacă pe intrég'a dinastia, dicindu ca: asia numita „politica casei mele (Politik meines Hauses)“ a statu intru a invrasmasi pe natiunile singuratece intre sine si . . .

Presedintele ii si taia cuventulu reflectandu, ca in Ungaria orice gubernu se fia, numai ministeriul e responditoru pentru politica urmata. Oratoriul se nu caute pe nimeni afara din casa, gubernulu este acilea, in casa (Aprobari din drept'a, sgomotu din stang'a.)

Szalay declara ca va vorbi si repete aceleasi cuverte. Kossuthianii ilu apróba. Presedintele ilu mustra din nou. Acum inse Szalay sare cu gur'a asupra ministrului presedinte Col. Tisza cu expressiuni, care nu'si au locu nici in cărciumele si bordelele cele mai ordinarie. Szalay adeca mustrandu pe Tisza ca elu surprinde diet'a totu cu fapte complinite adaoge: Daca acestu ministru presedinte ar pati ce a patitu ministrulu Irlandie, nu se'l omore, ci se'l spendire, ce ar folosi patriei acea pedepsa, dupace elu a tradat drepurile ei? Daca pe acestu ministru presedinte l'ar tranti din acea inaltimie unu Samum (ventu africanu ucigatoru), ori cium'a, ori fometea, eu m'asuu bucura. (Larma mare.) Nu primescu proiectulu de lege. „Curtea Vienei pote se dica érasi ce a disu de multe ori in 300 de ani: Am inaltiatu edificiul integratatiei poterei mele cu sanguiniu natiunei“.

Presedintele infrunta pe Szalay pentru aceleasi cuverte citate din scrierile lui Kossuth, si adaoge, ca cu tota libertatea vorbirei acea lipsa totala de respectu catra capulu incoronat nu pote folosi nici natiunei magiare nici tierei. (Aprobari din drept'a, contradiceri din stang'a.)

Cu acestea se terminara deocamdata scandalalele, dora pana dupa Rosalii sau cine mai scie pana candu; ele inse intre actualile imprejurari nu se potu curma niciodata, ori-catau va suna presedintele clopotielulu si ori-catau va infrunta pe unii si pe altii. Urele prea sunt vecchi si inradecinate, fantasile prea aprinse, fanatismulu nationale orbitoru si asurditoru, increderea in poterile proprii ale magiariloru nemarginata; ideile republicane inca lucra sapandu si subminandu impregiuri de tronu, propagand'a e neadormita.

### Reuniunea pentru fondulu scriitorilor magiari.

Acea reunione este de mare importanta in ochii natiunei magiare, ca-ci cum se pare, ea este decisa, ca pe individi invetiati si omeni de talentu, devotati numai literaturrei nationale si sciintielor, fara a'si pota castiga averi, se nu'i mai lase in lipsa si saracia rusinatrica, ca-ci in vécu nostru nu mai poti infunda pe toti carturarii in monastiri, nici se le pui desagii pe umeru ca odiniora. Acea societate preparata mai de multu, dara abia infiintata la 1867 isi tinu in 21 Maiu a. c. a trei'a adunare generala in Budapest'a. Presedintele este si la acesta ca si la academia, comitele Melchioru Lonyay, care o si deschise cu unu discursu forte instructivu, din care scotemu urmatoriele informatiuni semnificative.

Dupa mórtea lui Vörösmarty, unulu din cei mai iubiti poeti ai magiariloru, famili'a sa remasese forte saraca, dara comitele Stefanu Károlyi (mare Mecenate si forte bogatu) deschise o colecta cu 2000 fl. dupa care se adună unu capitalu de 100 mii fl. ca dotatiune pentru acea familia. Unu altu scriitoru bunu venise in periculu se i se vendia mosii'a si bibliotec'a; comitele Károlyi le cumpără pe amendoue si le restituie scriitorului ca se le folosesc pana va traí si se lucre fara grija vietiei. Unu altu scriitoru venise in periculu se ise vendia mobiliariulu forte modestu pentru coperirea unui cambiul de 500 fl.; comitele Károlyi afia si comite omului seu de curte se copere suma pe sub mana, ca bietulu scriitoriu se fia lasatu in pace. Poetulu Garay morise in anulu 1854 in saracia estrema (poetu si omu bogatu, unde ati mai vediutu, decat dora in Francia doi trei?) Familiei statisticului Barandi, + in anulu 1855 se facu o mica colecta de 1881 fl. 56 cr., ca se nu móra de fome.

Pana candu totu asia? se intrebarea magiarii. Sub absolutismu se invoira cattiva barbati fruntasi se faca unu fondu, din alu carui venitul se ajute pe scriitori buni, dara ajunsi la neputintia, cum si pe veduve si orfani de ai loru. Totu comitele St. Károlyi se puse in frunte cu 10 mii florini, si apoi se alaturara altii. Ce se vedi inse! gubernulu austriac totudeauna prepuitoru, sequestră acelu capitalu si opri in fintiarea fondulu. De aici vine, ca societatea s'a organizatu cu statute numai la 1867.

Dupa bilantiulu inchisatu in 31 Decembre 1881 fondulu societatii era 201,129 fl. 74 cr. alocatu pe siguru. Statulu o ajuta pe fia-care anu

cu cîte 3500 fl. Venitulu anuale se dă esclusiv pentru susu aratatu scopu, adeca ajutorie sau pensiuni pentru scriitori demni si de mari merite si pentru familiile loru.

Publicistii (diaristii) magiari isi formara unu fondu separatu; se discuta inse planulu de a contopii acele doua fonduri. Fondurile se inmultiesc in mai multe moduri, prin cotisatiuni dela membrui, legate testamentarie, donatiuni in vietia, cîte unu balu, cîte unu concertu etc.

### A u s t r i ' a .

— V i e n ' a . Locitorii acestei capitale si preste totu ai Austriei inferiore n'au acelui sange ferbinte si colcaitoriu precum se manifesta, buna-ora in Ungaria, cu tota acestea de cîtiva ani incóce se simtu si ei forte agitati. Dedati a trai in bine si in placeri din sutele de milioane care se varsa pe fiacare anu in acea capitala din tota monarhia si din orientu, laboriosi totuodata cum sunt acei locitorii in preponderant'a loru majoritate, se vedu adusi la o stare plina de ingrijire pentru viitoriu. Vienesii de odiniora nu prea erau dedati a politisa, ci lasa tota in grija regimului, la care ei priviau ca la o providentia. Vienesii moderni au inceputu se mai cugete si ei. Impositele apasa forte greu si asupra loru, ideile socialistice sunt latite si la densii forte tare; arestarile de socialisti si confiscarile de carti si diarie socialiste nu impedeaca intru nimicu acea propaganda. Acestea frecari si ure nationali cari devinu totu mai intensive, au influintia necrediuta asupra industriei si a comerciului. Multime de slavi, din ura catra nemtiu mai bine comanda marfa din Francia decat din Germania, curatua asia, precum vedem ca se intempla pe la noi in proportiuni mai mici intre romani si unguri in unele tinuturi. Aici au ajunsu lucrarile in urma conspiratiunei dualistice dintre ungureni si austriaci. (Herbst et Tisza.)

Acea stare a lucrurilor este una din causele principali, care au indemnata pe renumitul doctorn Fischof fostu membru alu gubernulu din 1848 si declaratu federalistu, ca se ia initiativa la o adunare nu prea numerosa, inse cu atat mai seriosa tinuta septeman'a trecuta in Vien'a, la care au participatu barbati fruntasi din camer'a deputatilor si altii din cei mai renumiti de ambe nationalitati, intre carii dr. Rieger capulu politicu alu cechilor, br. Walterskirchen, Wurmbrand, com. Coronini si altii mai multi. Problem'a ce'si luara acei barbati renumiti spre deslegare este: impaciuirea nationalitatilor umonarachiei pe temeiul egalitatiei de drepturi. Problema forte grea aceasta, care dupa convictiunea multor barbati de statu din cei mai sinceri amici si aparatori ai monarchiei, nu se va deslega pote niciodata in altumodu, decat numai intorcenduse la vechia sistema federalistica insocita de autonomia provinciala asia, in catu imperiului se'i remana tota potestatea, midiulocile si conditiunile care se'i asigure integritatea sa.

Acesta inse presupune firesc spargerea dualismului, ceea ce cauta si Kossuthianii, ei inse spre altu scopu. Susu numitii barbati de statu voru se incapa mai antaiu cu spargerea si desfintarea partidei nemtiesci, a celei mai egoistice conduse de dr. Herbst professoru in Prag'a, fostu si ministru, dara venitu din Germania in Austria, pangermanistu de calibru greu, mare oratoru si omu forte inventiatu, totuodata inse despotu nespusu de cerbicosu.

Mersulu lucrarilor din Bosni'a inca au desmagitul forte multu pe austriaci, carii isi facusera idea, ca din acelea provincii voru face o Austria noua, colonisandu-le barbescese.

Scirile dela Brody sunt totu mai florose. Ori cati jidovi emigrati din Russia se transporta dela Brody prin Hamburg la Americ'a, totusi numerulu celor ce astupta acilea, trece preste 12 mii si inca totu mai vinu. Numai pana li se imparte pe di de cate 1200 fl. Ori cate sume se aduna din mai multe tieri, nu se ajungu pentru nutrirea si transportarea loru.

Din Crivoscia buletinulu din urma este dela Mostar 23 Maiu despre alta batalia intemplata in aceeasi di cu vreo 100 de insurgenti, batuti, adeca fugariti ca totudeauna, nu inse nimiciti. Comitetele slave si anume celu din Moscav'a le trimis u bani, munitiune, arme.

### Din strainatate.

— Itali'a. Una din cele mai mari minuni ale lumiei, adeca celu mai lungu tunel din muntele

St. Gothardu, s'a terminat inca la inceputul acestui anu, era solemnitatea deschiderei lui se facu numai in septeman'a acesta. Acestu tunel e de 14,900 metri, adeca multu mai lungu de catu celu de sub muntele Cenis. Trecerea prin elu cu ospetii adunati din trei staturi Elvetia, Germania si Italia, tinu 19 1/2 minute. Ospetii dupace ajunsera la Lugano, trecera de acolo la Milano, unde fusera primiti cu cea mai mare bucuria si cu pompa imperialeasca. Tota lumea inteligenta convine, ca acel tunel, care aduce in contactu pe Germania cu Italia, va avea influintia considerabile asupra comerciului si ca aceea se va simti pana intre Carpatii nostrii.

— Egiptu. Ori catu se incercara a masca pericolarea pacei publice din acesta parte a lumiei, diplomatiu nu mai potu ascunde cuiele in sacu. Dupa scirile din urma positive, Porta otomana a protestat contra interventiunei anglo-franceze dicindu, ca in Egiptu Sultanul este suveran, era nu altii. In acelasi timpu au plecatu si 2 corabii corassate russesci si doua italiene totu la Alexandria. Dupa scirea din urma positiva, Arabipasias ministrul de care partea cea mai insemnata din armata egipetana asulta orbesce, a declarat rotundu, ca elu va trage in orice osta s'ar incerca se desbarce pe teritoriu egipeteanu, totu elu a trimis 600 artileristi ca se asiedie torpile (torpedo) pe la marginile marei. Asia dara pacea cu care se consolau diariele plutocratilor, remase astadata de minciuna.

— Din Britani'a mare avemu doue sciri forte semnificative dela 23 Maiu. Proiectul de lege alu ministeriului, prin care statulu se obliga a plati proprietarilor tota restantie de arenda cu care se vedu locitorii incarcati si apasati la pamant, dupa dispute ferbinte fu votata in parlamentu cu majoritate de 269 contra 157, adeca 112 voturi mai multe. Se pare inse ca acea lege binefacatoria nu mai prinde locu la irlandi, ca-ci ei in mania legei martiale tinu adunari chiaru si in capitala Dublin, in care proclama independentia absoluta dela Anglia. Asia dara acumu nu se mai indestulescu nici cu autonomia simpla avuta pana pe la 1800.

### Procesu verbale

*ale comitetului Asociatiunei transilvane pentru literatur'a romana si cultur'a poporului romanu, luatu in siedint'a din 13 Maiu n: 1882\**

Presedinte: Jacobu Bolog'a, vice-presedinte. Membri presenti: Paulu Dunc'a, Elia Macelariu, Br. Davidu Ursu, Partenie Cosm'a, Dr. Ilarionu Puscaru, Vasile P. Harsianu, Ioanu Popescu, George Baritiu, Zacharie Boiu, Visarionu Romanu, J. V. Russu, Constantin Stezariu, Eugeniu Brote, N. Petrescu.

Secretariu: Dr. D. P. Barcianu.

39. Cassariu reportedia despre starea cassei Asociatiunei la datul siedintiei presente, aratandu ca aceasta este de 80.497 fl. 71 cr. v. a.

— Spre sciintia.

40. Urmadie raportulu in caus'a distribuirei stipliilor. In urma concursului escrisu din siedint'a penultima cu terminulu pana la 30 Aprile n. a. c. pentru 6 stipendii a 25 fl. v. a. pentru invetiacei de meserii, au intratu 35 cereri.

Avendu in vedere feliul meseriei, locul de unde sunt nascuti concurrentii, impreguirarile loru familiare, pregatirea scolară dovedite prin atestatele, respective contractele cerute in concursu.

— Stipendiile amintite se votedia urmatorilor concurrenti:

1. Niculae Strimbu, din Cuciulat'a, curelariu in Fagarasiu, cu terminulu contractului pana 1884, Juliu.

2. Pavelu Musc'a, din Siulumberg, rotariu in Agnit'a, cu terminulu contractului pana la 1884, Aprile.

3. Augustinu Cosm'a, din Hidvegu, pantofariu in Simleu, cu terminulu contractului pana 1885.

4. Andreiu Suciu, din Bundorfu, templariu in Cohalmu, cu terminulu contractului pana 1884.

5. Juliu Nagy, din S. Margitu, rotariu in Desiu, cu terminulu contractului pana 1886.

6. Teodoru Moldovanu, din Resinari, sapunariu in Craiov'a, cu terminulu contractului pana in 1883.

41. Directiunea despartimentului I, Brasovu, presenta protocolulu siedintiei subcomitetului de dtto. 2 Martiu 1882 din care se vede ca:

\*). Se ne intorcemu inca la dile mari ochii catre bun'a si bland'a mama a unei parti considerabile din poporul nostru, catre Asociatiunea transilvana pentru literatur'a si cultur'a lui. Ea lucra pentru ai sei in tacere; linu, dara lucra neincetat, cu midiulocne nespusu de puçine, cu resultate ca ale naturei, care se cunosc tardu dupa aratura si semenatura. Tocmai pentru acesta inse dicem si astadata: Dati si acestei mame lipsite celu puçinu denariulu din evangelia. Nu uitati ca in 21 de ani v'au crescut multi fi, era acum a inceputu se ve creșca si fiice; totuodata s'au adoperat se inaltie prestigiu numelui ce portati.

Preste 2 1/2 luni va fi adunarea generala in Desiu, in acea regiune insetata ca cerbulu de apa curata, de ajutoriu spirituale, de sprijona ca se nu alunece. Date matri obolum.

Red. Obs.

- a) Comisiunea pentru ridicarea monumentului Andrei Muresianu s'a constituitu, alegandu-si de presedentu pre dlu Diamandi Manole;
- b) ca s'au esecutatu cele cerute in harti'a presidiala Nr. 56/1882, cu privire la consemnarea comunelor ce apartin despartimentului;
- c) in urm'a plangerei mai multor membri, cari aru fi platit tacsele regulatu, fara ca se primesca inse fõia "Transilvania", se cere ca, comitetul se dispuna trimiterea foiei la adres'a membrilor amintiti si se comunice subcomitetului o lista a tuturor membrilor din acel despartimentu, pentru a se sci, pre cine porta comitetul centralu in evidenta ca restantariu. (Nr. esh. 93/1882).

— Spre sciintia cu aceea, ca subcomitetul se raportide la timpul seu despre lucrariile intreprinse de comisiunea pentru ridicarea monumentului; er' ce privesc plangerile membrilor, pentru a puteti sci in catu ele sunt intemeiate, subcomitetul se comunice comitetului numele loru. Si pana atunci inse cassariul se avisadia a compune consemnarea ceruta a membrilor din acel despartimentu, pe catu ei se tfnu aici in evidenta ca restantari.

42. Directiunea despartimentului XV (Naseudu) prezinta protocolulu siedintiei subcomitetului dela 6 Aprile a. c. (Nr. esh. 94/1882).

Din acestu protocolu se vede ca:

- a) S'a dispusu facerea de apeluri catre preotii din comune, pentru a imbarbat pre poporu la sprijinirea Asociatiunei prin numerose inscrieri de membri;
- b) s'a decisu tinerea adunarei generale in Naseudu la 30 Maiu a. c.

— Spre sciintia.

43. Dlu Patriciu Barbu din Reghinu, respunde la harti'a pres. Nr. 56/1882, aratandu totuodata, ca directorul despartimentului este parintele protopresbiteru Michailu Crisanu. (Nr. esh. 107/1882).

— Spre sciintia.

44. Ivindu-se necesitatea de a solicita in caus'a unor lasaminte facute Asociatiunei si fondului academicie, s'au cercetatu actele privitoare la lasamentul dupa dn'a Sabin'a Tobias din Abrudu. Din aceste acte se vede ca, in urm'a aretarei dlui R. Patitiu de dtto Blasius 6/8 1877, prin care comunica, ca dn'a Sabin'a Tobias aru fi facutu unu testamentu, in care se afla legate si in favorul Acociatiunei, insarcinandu pe dlu Elia Macelariu din Sibiu cu esecutarea testamentului, — s'a scrisu dela comitetul centralu sub Nr. 329/877 de dtto 18 Novembre dlui E. Macelariu, cerendu-se deslusiri si o copia a testamentului. Intre exhibetele petrecute in urm'a acelora la protocolu, nu se afla respusulu dlui E. Macelariu la aceasta adresa.

— Comitetul decide, a se cere de nou dela dlu Macelariu copia amintita a testamentului, pentru a pute cunoscade adeverata stare a lucrului cu legatul dnei S. Tobias.

(Va urma.)

### Corespondentie particularie ale „Observatorului“.

Prea Stimate Domnule Redactoru!

In pretiuitulu diariu „Observatorul“ ce redigetii Nr. 34, Martiu 1/13 a. c. sub rubrica: Din comitatul Albei, Domnul auctotoru ne infacișia unu articlu destulu de simburosu prea dreptu in parte, pre care dupa amea opinione lar potea subscrie ori-care ce simte romanesce, de aceea nece nu cutediu nimica ai de trage din valore. Ceea ce voiesc eu a rectifica in publicu in acestu articlu este una singura assertiune, unde dice domnulu auctotoru: „Ca din 37 amplioati politici la acestu comitat numai unu vice-notariu si unu adjunctu de solgabireu sunt de origine romani, si anume dis'a: ai carui copii si familie inse adi mergu numai la biserica ro-cat. ori cea reformata.“ Aci dlu corespondinte se camu departa de adeveru, se vede inse ca Dumnealui si de parte de noi si prin urmare nu cunosc bine pre adjunctul nostru de solgabireu nici famili'a densului. Dreptu aceea eu subsrisulu in interesul adeverului me simtiu obligatu, din oficiu, a chiarifica pe domnulu corespondinte si pre cei de opinione domne sale. Ca domnulu adjunctu si famili'a domniei sale de care vorbesc in susu citatulu articlu, de 4. ani de candu s'a asiedatu in comun'a nostra si lu cunoscemu, e romanu nu numai de origine, ci si in realitate, de confessiunea gr-cat.; ambla la biserica romana gr-cat., alu carei curatoru primariu acuma de vreo 2 ani e densulu, sub a carui conducere puçinu capitalul bisericesc prosperedia. Ca domna si prunci dsale se fia fostu vreo data la biserica reformata, nu sciu (ca-ci catolica biserica n'avemu in satu.) Sciu inse ca la biserica nostra vine, aduce prinose, si implinesce obligatiunea crescinésca sacramentaria; in totu anulu e una dintre crestinele cele mai bune si pietose, au platit si platesc liturgii pentru sufletele repausatilor si pentru cei vii; si-au facutu santirea casei prin osfestanii; si-a botezat pruncii si a facutu botezuri si incă in presenta unor personé de rangu de alte confessiuni si nationalitate, totu cu preotu romanu si dupa ritulu resariteanu.

Totu acestea fapte complinete arata si potu pre de plinu convinge pre ori cine, cum isi conserva adjunctul nostru de solgabireu si famili'a sa religiunea; era despre conservarea nationalitatiei, ori cine va intra in cas'a densului, se poate convinge, daca va vedea ca copilasii Joanu Inocentiu, Victor si Silvia de 6, 4 si 2 ani nu sciu nici unu cuventu alta limba, decat romanesc.

Ar fi de dorit, ca toti literatii nostri numai asia se'si conserve nationalitatea si religiunea parintesca si trabuna, precum le conserva desu amintitul nostru adjunctu de solgabireu, atunci nu am avea cause de a ne plange, ca ne paraseseu multi dintre

literatii nostri si trecendu in castrele straine se prefaeu in asupriorii natiunei.

Dupa cari cu totu respectulu me subsemnu.  
M. Ciuciu, 18 Maiu 1882.

Joanu Olariu,  
parocu gr.-cat. alu Ciuciului.

### Sciri diverse.

Sibiu. Escentia Sa domnului archiepiscopu si mitropolitu Mironu Romanulu a plecatu la comun'a Corna situata la fruntria intre Bucovina si Transilvania. Scopulu catetoriei este santirea bisericei noua. Cu domnulu metropolitu au plecatu doi protosinceli, doi diaconi ai archeipiscopiei (archidiaconi) si doi clerici. Acea comuna se tñuse politicesce de Transilvania, éra bisericcese de archidiecesea Bucovinei, s'a incorporatu inse mai tardi la archidiecesea din Transilvania.

(Alegeri de episcopi.) Sinodulu episcopal serbescu a alesu de episcopi: pentru dieces'a Timisiorii, pe protopopulu Brancovici; éra pentru dieces'a Neoplantei, pe archimandritulu Basiliu Petroviciu.

(Timpulu prin Negrileas'a) in districtulu Campulungului in Bucovina ambla astfelu: din 11 Maiu st. n. a. c. s'a recitut atmosfera si in 11, 12 si 13 Maiu st. n. a. c. au fostu noptea bruma grósa, care daca nu ar fi fostu timpulu secetosu, ar fi stricatu mai multu. In 16 Maiu au ninsu, candu apoi pe la 12 intru amiadi au fostu numai 9 grade de caldura dupa Reamur. Papusioiulu care au fostu resarit, vestedinduse, i s'a uscatu frundiele; i resarut altele din radacina, dara si acelea galbene. Din 16 pana in 19 Maiu st. n. au plecatu cu intervale neinsemnate, in cátu au fostu esundari de ape, cari au causatu daune in semenaturi si fenatia. Urmarea fu, că la tégulul de septembra din Gurahumora, gráulu s'a platit cu 9 pana 10 fl. 1 hectolitru, éra papusioiulu cu 6-7 fl. v. a.

Negrileas'a, 20 Maiu 1882.

Alexandru Popisoru,  
preotu romanu.

(Inpacatiune prin egalitate.) Preotulu, tutorulu si mánaciulu calatorescu la „dl. prot'a“. Au finit tréba, mergu cáttra casa, dar, se intielege, in orasiu s'a — veselutu nitielu. Din veselia se nasce vorba, din vorba cért'a; cért'a provoca intrevirea organelor pentru mantinerea pacii, si asia cinstit'a deputatiune era se intre „la bobárna“<sup>\*)</sup> dar scapă pentru védi'a reverendei, nu inse pentru a acelaia ce o pórta.

Naintandu pe cale mai departe, duhulu necuratu izbucnesce éra in popa, si, fiindu la campu, in „liberitate“, trantesce pe tutoru din trasura, peste capu! Tutorulu se inversiunéda si elu.

— Acu n'a fi bine de tine, parinte!

— Stai frate, se ne inpacamu.

— Cum?

— Asia: tranteste-me si tu pre mine totu asia, precum te am trantit si eu pe tine. Na, da.

Cine nu crede in adeverulu acestora, intrebe pe tutorulu din Calacea, unde nici comun'a nici popii nu cetece nici-unu jurnal romanescu, nu au nici ideia de necessitatea literaturii si totusi — spre degradarea cinului intregu — pórta numele de „intilegintia“, si manca pânea „luminatorilor“ poporului.

(Luminatoriul.)

(Biblioteca literaria.) Sub acestu titlu, dlu Samitea, librariu-editoru din Craiov'a (Romani'a) si-a propusu se publice o colectiune de scieri literare, prin care se paralisedie introducerea si respandirea unui soiu reu de romanuri straine, a caroru traducere urita este intrecuta numai de trivialitatea cuprinsului. In scopulu acesta dsa s'a adresatu la cátiva scriitori romani de renume. Si astfelui a facutu incepulum cu publicarea brosiurei intitulute: „Patru Novele“, de Carmen Sylva, Alarcon, Bret-Harte si din Chinesesce, traducere romana de Titu Maiorescu. Este de prissosu că se amintim de valórea literaria a operelor, unde lucra pén'a maiestra a lui Maiorescu. De acea ne marginim a atinge numai atatu, că novelele de faça sunt nu numai frumóse, dar sunt si interessante. Brosiur'a se pote capata in editur'a S. Samitca in Craiov'a Pretiulu 1 leu (45 cr. v. a.)

(„Scóla Practica“) Nr. 2 pro Maiu contiene: „Planu de lectiuni“ pentru scole elementarie romanesci, intogmitu pe 30 de septemani. — „Gradin'a scólei“, lectiuni practice din invetiamentulu intuitivu; lectiunea a 2-a: lucrurile de gradina. — „Limb'a romana“ in scólele elementarie, tractata din bucati de cetire. — „Prima aditiune cu cifre“, lectiune schiitata pentru primulu anu de scóla. — „Raportu“ despre visitarea

### OBSERVATORIULU.

unoru scóle in Martisoru a. c. — „Bibliografia.“ — „Erate“. — „Post'a redactiunei“. — Prenumeratiuni se mai primescu, pentru cei lipsiti cu favorul de a responde costulu abonamentului in 3 rate a 1, dar anticipando. Nasaudu.

(Multiamita publica.) Comitetulu pentru ajutorarea nenorocitilor prin focu din comun'a Vadu comit. Fagarasului, isi tñue de strinsa detorintia a aduce pre acésta cale cea mai caldurósa multiamita toturor, cari au binevoit u a tramite oferte in favorulu loru atatu prin onorabil'a redactiune a acestui diariu, cátu si directe la primari'a comunei.

Dela onorabil'a redactiune a „Observatoriului“ s'a primitu 38 fl. v. a., si anumitu spectab. domnu Georgiu Baritiu a oferit 5 fl., ilustr. sa c. r. colonel baron Davidu Ursu 10 fl., bravulu parochu gr.-cath. Stefanu Porutiu din Pusta-Cianu a colectat din numit'a comuna 18 fl. (a se vedea Nr. 76 alu „Observatoriului“ din anulu trecutu), stim. dnu Georgiu Boeriu c. r. locot. prim. pens. din Cohalmu 5 fl. v. a.

Primari'a comunale a primitu 238 fl. 70 cr. v. a., si anumitu: Inaltulu Ministeriu reg. ung. de interne a oferit 200 fl. v. a., orasulu Fagaras 19 fl., comun'a Catia 5 fl., comun'a Draus 3 fl., poporenii romani din Cohalmu 2.70, comun'a Tohanulu vechiu 2 —, Aurelianu Fekete Negru not. cerc. in Porumbaculu inf. 5 —, Josifu Lupu parochu gr.-or. in Sten'a 1 — si Georgiu Borzea not. cerc. in Noulu rom. 1 fl. v. a. Deci sum'a totale a ofertelor face: doua sute sieptedieci si siése fl. 70 cr. v. a. din care celea 200 fl. v. a. venite dela Inaltulu Ministeriu s'a impartit in presenti'a spect. domnu vice-comite de Gremoiu, éra restulu de 76 fl. 70 cr., că bani veniti mai tardi, s'a impartit de Comitetulu ajutoritoru si representanti'a comunei.

Vadu, in 18 Maiu 1882.

Arseniu P. Bunea,  
pres. comitetului ajutoritoru.

### Cursuri de Bucuresci in Lei noi (franci).

22 Maiu st. n. 1882.

Fonduri de Statu:

Rent'a romana 1875 5%	1.	9.
Rent'a romana amort. 5%	"	90.50
Rent'a romana (R. conv.) 6%	"	101.—
Obligatiuni de Statu C. F. R. 6%	"	103.—
Inprumutul Stern 7%	"	—
Inprumutul Oppenheim 8%	"	—
Inprumutul Municipal 8%	"	104 1/2
Inprumutul orasului Bucuresci cu lose	"	31.—



### Turnatoria de clopote si de metalu alui Antonie Novotny

se recomanda pentru facerea de clopote noue, pentru turnarea, din nou a clopotelor sparte de tóta marimea, precum si pentru construirea a mai multoru clopote in acordu harmonicu, oferindu garantia pe mai multi ani. Montate cu chivere (coróne) de lemn, feru turnat si batutu; astfelui construite, că dupa ce sunt usate pe o parte se pote fi invertite cu inlesnire in orice directiune, prin ceea ce se evita creparea loru.

Cu deosebire recomandu

### clopotele gaurite si premiate

inventate de mine, care au unu tonu mai lungu, mai poternicu si mai adencu, că cele de sistemulu vechiu; unu astfelui de clopotu in greutate de 300 punti egaledia pe unulu de 400 punti.

Recomandu mai departe scaune din feru batutu pentru clopote solide si frumóse, clopote pentru orologiu sau discuri pentru orológe si tóce din metalu, precum si tóte celealte articole de alama si metalu apartienator de acésta categoria, cu preturi cele mai moderate. Se construescu clopote si pre lónga platire facuta in rate.

Clopote dela 300 punti in josu, precum si stropite de mánă se afla totudeauna per magazinu.

Pentru comande binevoitóre, care se efectuádia solidu si cu punctualitate, se recomanda

Antonie Novotny.

Timisior'a, Fabrica.

(80) 4—6



(54) 6—12

Conformu parerei identice a unui mare numeru de ilustri medici practici elvetiani, germani si austriaci, si a mai multoru foi de specialitate, pilurile elvetiane preparate din erburi medicinali elvetiane prin farmacistulu R. Brandt in Schaffhausen, s'a adverit in compozitum lori fericita, fara nici-o materia stricatoasa pentru corpul in tóte casurile in care a fostu necesariu de a provocá unu scaunu fara irritatiune, de a departa aglomerare de fieri si de flegma, de a curata sangule, precum si a vivificá si a intari de nou intregu aparatulu de mistuire — că unu remediu éftinu, realu, sicuru si nedurerosu, care este demnu a fi recomandatui ori-cui.

Se se céra respicatu: piluri elvetiane dela farmacistulu R. Brandt, care se vendu numai in dose de tinichea continandu 50 piluri cu 70 cri si in dose mai mici de proba 15 piluri cu 25 cri. — Fiacare cutioura cu pilule veritabile elvetiane trebue se aiba vignet'a de susu, crucea alba elvetiana pe fundu rosu că si cifrele fabricatorului.

Prospecte care coprindu intre altele numerose pareri de ale ómenilor de specialitate despre folosulu loru se dan gratis in farmaciele urmatoré:

Sibiu la dnulu farmacistu Augustu Teutsch; M. Osiorheiu la dnulu farmacistu Danielu Bernardy. Acestu medicamentu veritabilu se pote afla si in fiaicare farmacia buna din Austria.

### Dela Ministeriulu Financelor in Bucuresci.

#### Directiunea

Vamiloru, Timbrului si Inregistrarei.

In diu'a de 31 Maiu c. v. la óra 3 dupa amiadi se va tñea

### Licitatiune

prin oferte sigilate, in localulu acestui Ministeriu si la Cassieri'a Generala a judetului Râmnicu-Vâlcea, pentru a se da in intreprindere cladirea unui localu de vama la punctul Riu-Vadului, in apropiere de trecatórea Caineni din judetulu Râmnicu-Vâlcea.

Pretiulu dela care se pote oferta, va fi maximum dela acelu prevediutu in devisulu acestei cladiri.

Planulu, devisulu si caietulu de conditiuni se potu vedea in tóte dilele de lucru, dela órele 2—5 dupa amiadi la Directiunea Vamiloru si la Cassieri'a Generala a judetului Râmnicu-Vâlcea.

Doritorii de a lua parte la licitatiune, spre a potea fi admisi, trebuie se depuna, in bani sau efecte publice garantate de statu, o garantia de 10% din pretiulu prevediutu in devisu.

Pentru Ministru  
D. Protopopescu.

(85) 5

Subscrisulu a deschisu

### Cancelaria advocatiale

in S. Sebesiu, ce prin acésta se aduce la cunoșcinti'a onoratului publicu.

Joachimu Fulea,  
advocatu.

(85) 3—3

### INSTITUTULU VAUTIER

(87) esista de 28 ani

1—3

in Brasovu.

institutu

institut